

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Gigantès calling the attention of the Senate to the examination of Mr. Trudeau's record,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the consideration of the Third Report of the Standing Joint Committee on Official Languages Policy and Programs, presented in the Senate on 26th September, 1985,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the consideration of the Second Report of the Standing Joint Committee on Official Languages Policy and Programs (Reports of Commissioner-1983-1984), presented in the Senate on 26th June, 1985,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Riel, P.C., calling the attention of the Senate to his tenure as Speaker of the Senate, his experiences and his recommendations to the Senate,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Stanbury calling the attention of the Senate to the Twenty-fifth Meeting of the Canada-United States Inter-Parliamentary Group, held at Dorado, Puerto Rico, from 8th to 12th March, 1984, and to the Report of the said Meeting,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Honourable Senator Phillips moved, seconded by the Honourable Senator Macdonald (*Cape Breton*):

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

A l'appel de l'Ordre du jour pour la reprise du débat sur l'interpellation de l'honorable sénateur Gigantès, attirant l'attention du Sénat sur l'étude du dossier de M. Trudeau,

Il est—

Ordonné: Qu'il soit différé à la prochaine séance du Sénat.

A l'appel de l'Ordre du jour pour l'étude du troisième rapport du Comité mixte permanent de la politique et des programmes de langues officielles, présenté au Sénat le 26 septembre 1985,

Il est—

Ordonné: Qu'il soit différé à la prochaine séance du Sénat.

A l'appel de l'Ordre du jour pour l'étude du deuxième rapport du Comité mixte permanent de la politique et des programmes de langues officielles (Rapports du Commissaire-1983-1984), présenté au Sénat le 26 juin 1985,

Il est—

Ordonné: Qu'il soit différé à la prochaine séance du Sénat.

A l'appel de l'Ordre du jour pour la reprise du débat sur l'interpellation de l'honorable sénateur Riel, C.P., attirant l'attention du Sénat sur son passage à la Présidence du Sénat, ses expériences et ses recommandations au Sénat en conséquence,

Il est—

Ordonné: Qu'il soit différé à la prochaine séance du Sénat.

A l'appel de l'Ordre du jour pour la reprise du débat sur l'interpellation de l'honorable sénateur Stanbury, attirant l'attention du Sénat sur la vingt-cinquième réunion du Groupe interparlementaire Canada-États-Unis, tenue à Dorado, Puerto Rico, du 8 au 12 mars 1984 et sur le rapport de cette réunion,

Il est—

Ordonné: Qu'il soit différé à la prochaine séance du Sénat.

L'honorable sénateur Phillips propose, appuyé par l'honorable sénateur Macdonald (*Cape Breton*),

Que le Sénat ajourne maintenant.

La motion, mise aux voix, est adoptée.